

Card programming
Programmazione delle schede



Software programming
Programmazione del software

1 Final system management Livello di sistema

	System card SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • system initialisation • train +/- cards • change operating mode • device configuration 	Scheda di sistema SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • Inizializzazione del sistema • Inizializzazione schede +/- • Commutazione della modalità di funzionamento • Configurazione dell'apparecchio
	Plus card SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • add media • activate feature 	Scheda Più SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • Aggiunta di supporti • Attivazione della funzione
	Minus card SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • remove media • deactivate feature 	Scheda Meno SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • Rimozione dei supporti • Disattivazione della funzione

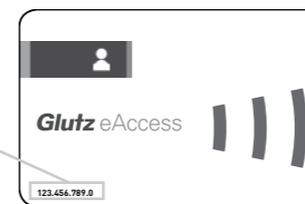
2 User media Supporti utente

	Types of media	Tipologie di supporti
	G-Line Clip <ul style="list-style-type: none"> • Mifare DESFire EV1 4kB • 13.56 MHz • 55x32x7mm • white and black 	G-Line Clip <ul style="list-style-type: none"> • Mifare DESFire EV1 4kB • 13,56 MHz • 55x32x7 mm • Bianca e nera
	G-Line Card <ul style="list-style-type: none"> • Mifare DESFire EV1 4kB • 13.56 MHz • credit card format, 86x54mm • also C-Line (customer-specific) 	G-Line Card <ul style="list-style-type: none"> • Mifare DESFire EV1 4kB • 13,56 MHz • Formato carte di credito, 86x54 mm • Anche C-Line (specifica del cliente)

Media ID
All media have a media ID. You should make a note of this ID (see 6).

Identificazione dei supporti
I supporti sono dotati di un ID supporto. Questo deve essere annotato (vedere 6).

123.456.789.0



3 Initialise SINGLE Inizializzazione SINGLE

Application	Applicazione
Following initial start-up the device changes from factory settings to the SINGLE operating mode and only authorised persons are admitted from then on.	Dopo la prima messa in funzione, l'apparecchio viene commutato dall'impostazione di fabbrica sulla modalità di funzionamento SINGLE; a partire da ora l'accesso è consentito solo alle persone autorizzate.
Description	Descrizione
The device changes to the safe operating mode SINGLE after initialisation.	Con l'inizializzazione l'apparecchio commuta sulla modalità di funzionamento sicura SINGLE.
Card sequence	Sequenza schede
   	
Reset A system override is only possible via reset.	Reset La sovrascrittura del sistema è possibile solo mediante reset.

4 Add medium / code Aggiunta di un supporto / codice

Application	Applicazione
Users can only gain access once their medium is identified by the locking system.	Gli utenti possono ottenere l'accesso solo una volta che il sistema di chiusura ha riconosciuto il supporto.
Description	Descrizione
By presenting the plus card the device changes to programming mode and a user medium can be trained. If successful the medium can immediately be used to gain access.	Presentando la scheda Più, l'apparecchio commuta sulla modalità di programmazione ed è possibile inizializzare un supporto utente. Completata l'inizializzazione, al supporto viene immediatamente autorizzato l'accesso.
Card sequence	Sequenza schede
 	

5 Add/delete code on E-reader Aggiunta/cancellazione di un codice nel lettore elettronico

Application	Applicazione
Use the combination of card and keys to add a code in the E-reader.	Per aggiungere un codice nel lettore elettronico, è possibile utilizzare la combinazione di scheda e tasti.
Description	Descrizione
Present the plus card and enter the new code. Confirm with the OK button in case of a dynamic code length.	Presentare la scheda Più, quindi immettere il nuovo codice. In caso di lunghezza del codice dinamica, confermare con il tasto OK.
Card sequence	Sequenza schede
 1 2 3 4 	
Description	Descrizione
Present the minus card and enter a code to delete it. Confirm with the OK button in case of a dynamic code length.	Per la cancellazione, presentare la scheda Meno quindi immettere il codice. In caso di lunghezza del codice dinamica, confermare con il tasto OK.
Card sequence	Sequenza schede
 1 2 3 4 	

6 Delete medium Cancellazione di un supporto

Application	Applicazione
If a medium is no longer in use, it can be deleted.	Se un supporto non viene più utilizzato, può essere cancellato.
Description	Descrizione
Present the minus card followed by the user medium.	Presentare la scheda Meno, quindi il supporto utente.
Card sequence	Sequenza schede
 	
Delete medium with media ID Cancellazione di un supporto con ID supporto	
Application	Applicazione
If a medium is no longer available, it can be deleted via its media ID.	Se un supporto non è più presente, può essere cancellato tramite l'ID supporto.
Description	Descrizione
After presenting the minus card you can enter the 10 digit media ID using the number cards.	Dopo la scheda Meno, immettere l'ID supporto a 10 cifre con l'ausilio delle schede numeriche.
Card sequence	Sequenza schede
 3 ... 6 	

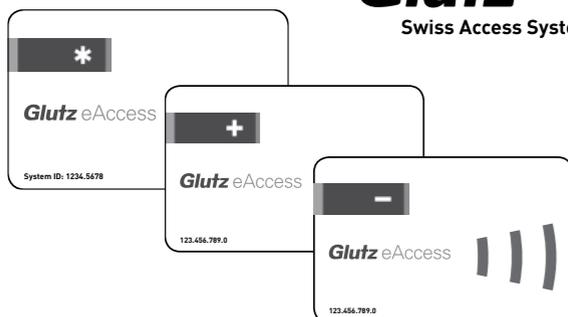
7 Reset Reset

Application	Applicazione
In case a reset is required the device can simply be returned to its factory settings.	Se è necessario un reset, l'apparecchio può essere ripristinato facilmente sull'impostazione di fabbrica.
Description	Descrizione
Reset will return the entire mode to factory settings. All previously identified media will be deleted. The device is reset to factory settings.	Con il reset l'intera modalità viene ripristinata sull'impostazione di fabbrica. Tutti gli strumenti di identificazione rilevati vengono cancellati. L'apparecchio viene ripristinato all'impostazione di fabbrica.
Card sequence	Sequenza schede
  	



Software programming

Programmazione del software



Card programming

Programmazione delle schede

1 Final system management

Livello di sistema

	System card SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • system initialisation • train +/- cards • change operating mode • device configuration 	Scheda di sistema SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • Inizializzazione del sistema • Inizializzazione schede +/- • Commutazione della modalità di funzionamento • Configurazione dell'apparecchio
	Plus card SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • add media • activate feature 	Scheda Più SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • Aggiunta di supporti • Attivazione della funzione
	Minus card SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • remove media • deactivate feature 	Scheda Meno SINGLE <ul style="list-style-type: none"> • Rimozione dei supporti • Disattivazione della funzione

2 NET wireless stick

Chiavetta radio NET

Software programming		Programmazione del software	
Languages	de, fr, en, it, nl	Lingue	de, fr, en, it, nl
Number of media	500,000	Numero supporti	500,000
Number of access points	100.000 per system	Numero punti di accesso	100.000 per sistema
Communication	wireless, 868MHz	Comunicazione	radio, 868MHz
RFID Tech.	Mifare DESFire EV1, 13,56MHz	RFID Tech.	Mifare DESFire EV1, 13,56MHz
Safety	Login, NET wireless stick	Sicurezza	Login, chiavetta radio NET
Operating system	Windows, Mac, Linux	Sistema operativo	Windows, Mac, Linux

	NET wireless stick	Chiavetta radio NET
	Features <ul style="list-style-type: none"> • USB interface • 70x30x14mm, black • wireless coding • read/write RFID media • safety data carrier 	Caratteristiche <ul style="list-style-type: none"> • Interfaccia USB • 70x30x14 mm, nero • Programmazione via radio • Lettura/scrittura di supporti RFID • Supporto dei dati di sicurezza

3 Install software

Installazione del software

Windows	Windows
Download <ul style="list-style-type: none"> • www.glutz.com/de/software • select Windows download • run (or save and start) 	Download <ul style="list-style-type: none"> • www.glutz.com/de/software • Selezionare il download di Windows • Esegui (oppure Salva e Avvia)
Installation <ul style="list-style-type: none"> • follow on-screen instructions (accept licence agreement, target folder) • install • finalise 	Installazione <ul style="list-style-type: none"> • Seguire le istruzioni sullo schermo (accettare l'accordo di licenza, directory di destinazione) • Installare • Completare

Mac OS	Mac OS
Download <ul style="list-style-type: none"> • www.glutz.com/en/software • select Mac OS X download 	Download <ul style="list-style-type: none"> • www.glutz.com/it/software • Selezionare il download di Mac OS X
Installation <ul style="list-style-type: none"> • double-click to open package • drag eAccess Desktop to „Applications“ 	Installazione <ul style="list-style-type: none"> • Aprire il pacchetto con un doppio clic • Trascinare eAccess Desktop in „Applicazioni“

4 Start programme

Avvio del programma

Windows	Windows
Start „Glutz eAccess Desktop“ <ul style="list-style-type: none"> • Start -> Programmes 	Avviare „Glutz eAccess Desktop“ <ul style="list-style-type: none"> • Start -> Programmi
Mac <ul style="list-style-type: none"> Start eAccess Desktop • Applications->„eAccess...“ 	Mac <ul style="list-style-type: none"> Avviare „eAccess Desktop“ • Applicazioni->„eAccess...“
Press "New..."	Premere "Nuovo..."
Enter system name <ul style="list-style-type: none"> • Ex.: Fam. Doe 	Immettere il nome del sistema <ul style="list-style-type: none"> • Esempio: Fam. Rossi
Select template: Database <ul style="list-style-type: none"> • for family homes • for organisations • for card programming 	Selezionare il documento: Banca dati <ul style="list-style-type: none"> • per case monofamiliari • per aziende • per la programmazione delle schede
Accept storage location or <ul style="list-style-type: none"> • change 	Accettare il punto di salvataggio oppure <ul style="list-style-type: none"> • modificarlo
Press "Next >"	• Premere "Avanti"
Connect NET wireless stick	• Inserire la chiavetta radio NET
	
Present system card to wireless stick to train the system	Presentare la scheda di sistema alla chiavetta radio, per inizializzare il sistema.
	

5 Wireless read in of devices & by system card

Letture di dispositivi via radio e scheda di sistema

	Overview	Panoramica
	<ul style="list-style-type: none"> • devices • unrecorded devices • „record“ (unrecorded devices, devices are detected automatically) 	<ul style="list-style-type: none"> • Dispositivi • Dispositivi non rilevati • „Rilevati“ (dispositivi non rilevati, i dispositivi vengono riconosciuti automaticamente)
	Unrecorded devices	Dispositivi non rilevati
	Wireless status	Stato connessione radio
	Page device (for identification)	Beep dispositivo (per l'identificazione)
	Device information / settings	Informazioni sul dispositivo / impostazioni
	Train device <ul style="list-style-type: none"> • press „+“ • „initialising device“ is displayed • press „initialise“, hold system card to device • „+“ changes to „+“ 	Inizializzazione del dispositivo <ul style="list-style-type: none"> • Premere „+“ • Viene visualizzata l'indicazione „Dispositivo inizializzato“ • Premere „Inizializza“, tenere la scheda di sistema sul dispositivo • „+“ cambia in „+“
	Add device <ul style="list-style-type: none"> • press „+“ • name access point • Ex.: main entrance • save • close 	Aggiunta di un dispositivo <ul style="list-style-type: none"> • Premere „+“ • Rinominare il punto di accesso • Esempio: Ingresso principale • Salvare • Chiudere
	• press „refresh device“ (bottom right)	• Premere „Aggiorna dispositivi“ (in basso a destra)

6 Record user

Rilevamento di utenti

	Add user	Aggiunta di un utente
	Add user <ul style="list-style-type: none"> Enter user name • Ex.: John Doe • record with „+“ 	Aggiunta di un utente <ul style="list-style-type: none"> Immettere il nome dell'utente • Esempio: Mario Rossi • Inserirlo con „+“
	Add RFID media <ul style="list-style-type: none"> • press „+“ • hold RFID medium on NET wireless stick • enter description if necessary • ex.: main key • enter limited validity if necessary • save 	Aggiunta di supporti RFID <ul style="list-style-type: none"> • Premere „+“ • Tenere il supporto RFID sulla chiavetta radio NET • Eventualmente immettere una descrizione • Esempio: Chiave principale • Eventualmente immettere la validità limitata • Salvare
	Add code <ul style="list-style-type: none"> • press „+“ • enter description if necessary • Ex.: main code • enter limited validity if desired • save 	Aggiunta di un codice <ul style="list-style-type: none"> • Premere „+“ • Eventualmente immettere una descrizione • Esempio: Codice principale • Se necessario, immettere la validità limitata • Salvare
	Add login <ul style="list-style-type: none"> • record login data and password • save 	Aggiunta di un login <ul style="list-style-type: none"> • Immettere i dati e la password di login • Salvare

7 Access authorisations

Diritti d'accesso

	related to users	tramite l'utente
	Access authorisations <ul style="list-style-type: none"> • press „+“ • select user • add access points with „+“ • select time profile or create with „+“ • enter limited validity if necessary • save 	Diritti d'accesso <ul style="list-style-type: none"> • Premere „+“ • Selezionare l'utente • Aggiungere punti di accesso con „+“ • Selezionare un profilo temporale o crearlo con „+“ • Eventualmente impostare la validità limitata • Salvare
	Access authorisations <ul style="list-style-type: none"> • select access point • add access authorisation with „+“ • add user with „+“ • select time profile or create with „+“ • enter limited validity if necessary • save 	Diritti d'accesso <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il punto di accesso • Aggiungere un diritto d'accesso con „+“ • Aggiungere utenti con „+“ • Selezionare un profilo temporale o crearlo con „+“ • Eventualmente impostare la validità limitata • Salvare • Premere „Aggiorna dispositivi“ (in basso a destra)
	• press „refresh device“ (bottom right)	• Premere „Aggiorna dispositivi“ (in basso a destra)